

# **Archiv der Gossner Mission**

**im Evangelischen Landeskirchlichen Archiv in Berlin**



Signatur

**Gossner\_G 1\_0707**

Aktenzeichen

5/38

## **Titel**

Deutscher Evangelischer Kirchentag in Frankfurt 11.06 bis 15.06. 1975

Band

Laufzeit 1975

## **Enthält**

nur: Anmeldung ausländischer Gäste, hier Mr. G. Tiru aus Indien als delegierter der Gossner Kirche

27. Mai 1975  
sz

An die  
Leitung des  
Deutschen Evangelischen Kirchentages

6400 Fulda  
Magdeburger Str. 59

Betrifft: Mr. G. Tiru - Ihr Schreiben vom 30.v.M.

Sehr geehrte Damen und Herren!

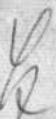
Zu unserem Bedauern müssen wir Ihnen mitteilen, dass Herr Tiru dringend nach Indien zurückgerufen wurde und daher Ihrer unter dem 30.v.M. ausgesprochenen Einladung zum Deutschen Evangelischen Kirchentag 1975 in Frankfurt nicht Folge leisten kann. Herr Tiru wird bereits am 2. Juni Deutschland wieder verlassen.

Das indische Ehepaar Paul und Christie Sundara Segaram wird dagegen wie geplant am Kirchentag teilnehmen.

Durchschlag dieses Schreibens senden wir mit der Bitte um Kenntnisnahme auch an Ihre Geschäftsstelle in Frankfurt.

Mit bestem Dank für Ihre Bemühungen und freundlichen Grüßen

Sekretärin



Reise am 6.5.75 nach Gütta gestartet

16. DEUTSCHER EVANGELISCHER KIRCHENTAG FRANKFURT 11.-15.6.1975

ANMELDUNG FÜR "SPECIAL VISITORS"  
REGISTRATION FOR "SPECIAL VISITORS"  
INSCRIPTION POUR "SPECIAL VISITORS"

Bitte in Blockschrift oder Maschinenschrift ausfüllen  
Please print or type  
Prière de remplir en lettres capitales

PERSONALIEN / PERSONAL DATA / PERSONALIA

Name: Herr/~~xxxxxx~~

Name: Mr./~~xxxxxx~~

Nom: M./~~xxxxxx~~ . . . . .

T i r u

Vorname:

First name:

Prénom: Gordon

Wohnort:

Place of residence:

Domicile: Hazarapar/Tezpur/Assam

Land:

Country:

Pays: Indien

Straße und Hausnummer:

Street and number: -----

Rue et No.: . . . . .

Geburtsdatum:

Date of birth:

Date de naissance: 8.1.1930... Profession: Social Officer.....

Beruf:

Profession:

Benennende Kirche oder kirchl. Organisation:

Nominating Church or Church Organisation:

Eglise ou organisation dénommant: . . . . .

Gossner Evangelical Lutheran Church/Indien - Gossner Mission, Berlin.....

REISE / JOURNEY / VOYAGE

Datum der Ankunft in Frankfurt:

Date of arrival at Frankfurt:

Date de l'arrivée à Frankfurt: 11. Juni 1975

Datum der Abreise:

Date of departure:

Date du départ: 16. Juni 1975

mit ~~xxxxxx~~ ~~xxxxxx~~

Ankunft: Bus

Abreise: Flugzeug

~~xxxxxx~~ ~~xxxxxx~~

QUARTIER / LODGING / LOGEMENT

Ich brauche kostenloses Privatquartier  
I need a room free of charge in a private home  
J'ai besoin d'un logement gratuit chez une famille

ja /  nein  
yes /  no  
oui /  non

Ich besorge mir selbst Quartier auf eigene Kosten  
I shall provide my lodgings at my own expense  
Je m'occuperai moi-même à trouver un logement à  
mes frais

nein  
 no  
 non

SPRACHEN / LANGUAGES / LANGUES

Ich spreche deutsch  
I speak German  
Je parle allemand

nein  
 no  
 non

Ich möchte mich einer Gruppe mit Begleitdol-  
metscher anschließen in englischer/französi-  
scher/holländischer/ ..... Sprache

\*  nein

I wish to join a group with accompanying  
interpreter in English/French/Dutch/.....

\*  no

Je voudrais bien me joindre à un groupe  
accompagné d'un interprète en anglais/  
français/hollandais/ .....

\*  non

\* Nichtzutreffendes bitte streichen  
Please delete the non-applicable  
Biffez la mention inutile, s.v.p.

BEMERKUNGEN / REMARKS / REMARQUES

Herr Tiru wird von einem Dolmetscher begleitet

.....  
.....  
.....

Bitte senden Sie diesen Anmeldebogen in zweifacher Ausfertigung  
möglichst umgehend, spätestens aber bis zum 15. April zurück an:

Please return this registration form in duplicate as soon as  
possible, but not later than April 15 to:

Veuillez renvoyer cette inscription en double expédition au  
plus tôt, en tous cas avant le 15 avril au:

DEUTSCHER EVANGELISCHER KIRCHENTAG

D-6400 F u l d a

Magdeburger Straße 59



# DEUTSCHER EVANGELISCHER KIRCHENTAG

LEITUNG  
6400 FULDA  
MAGDEBURGER STR. 59  
FERNRUF 0661 · 71091

An die  
Gossner Mission  
1 Berlin 41  
Handjerystr. 19-20



30. April 1975  
/Ka

Betr.: Anmeldung ausländischer Gäste  
Bezug: Ihr Schreiben psbg/sz vom 24. April 1975

Sehr geehrte Herren!

Wir danken Ihnen für Ihr oa. Schreiben, das von unserer Frankfurter Geschäftsstelle an uns weitergeleitet wurde.

Wir freuen uns, daß Mr. Tiru von der Gossnerkirche in Indien am Kirchentag teilnehmen wird, und möchten ihn gern als "Special Visitor" einladen. Die erforderlichen Unterlagen gehen Ihnen beifolgend zu. Das ihn begleitende Ehepaar Paul und Christie Sundara Segaram würden wir dagegen bitten, sich als normale ausländische Teilnehmer anzumelden. Zu diesem Zweck legen wir Ihnen unseren Einladungsprospekt für Teilnehmer aus dem Ausland bei.

Ein wenig problematisch gestaltet sich die von Ihnen vorgeschlagene Art der Unterbringung, da der Kirchentag selbst keine Hotelquartiere vermittelt, sondern ein solches für Mr. Tiru mit der bei den Unterlagen befindlichen Karte direkt beim Frankfurter Verkehrsverein bestellt werden müßte. Wir sehen da nur zwei Möglichkeiten. Entweder könnte sich Mr. Tiru ebenfalls für ein Privatquartier entscheiden; dann wäre eine private Unterbringung des jungen Ehepaars in seiner Nähe wohl kaum sehr schwierig. Oder Sie müßten versuchen, mit der Hotelbestellung beim Verkehrsverein eine möglichst schnelle Bearbeitung und entsprechende Benachrichtigung zu erbitten,

um danach erst das Ehepaar Sundara Segaram anzumelden und in der Spalte "Bemerkungen" der grünen Karte ein Privatquartier in der Nähe des dann feststehenden Hotels zu bestellen. Eine feste Zusicherung in dieser Hinsicht können wir Ihnen aber leider nicht geben, obgleich wir gern unser Bestes tun werden.

Wir bitten noch darauf zu achten, daß die Anmeldung für Mr. Tiru an unsere obige Anschrift, diejenige für seine Begleitung direkt an die Frankfurter Geschäftsstelle gehen sollte.

Mit bestem Dank für Ihre Bemühungen und

mit freundlichen Grüßen

i.A.

Anlagen

*G. Kanzler*

Sekretärin



## DEUTSCHER EVANGELISCHER KIRCHENTAG

LEITUNG  
6400 FULDA  
MAGDEBURGER STR. 59  
FERNRUF 0661 - 71091

Mr. T i r u  
c/o Gossner Mission  
1 Berlin 41  
Handjerystr. 19-20

30. April 1975

Lieber Bruder Tiru,

Wir haben erfahren, daß Sie gegenwärtig in der Bundesrepublik Deutschland sind oder im Sommer dieses Jahres sein werden.

Nun findet vom 11. bis 15. Juni 1975 in Frankfurt/Main der 16. Deutsche Evangelische Kirchentag statt. Er steht unter der Losung "In Ängsten - und siehe wir leben". Um Ihnen eine ungefähre Vorstellung von dem zu geben, was diese Zusammenkunft tausender evangelischer Christen, zu denen sich Angehörige aller Konfessionen aus dem In- und Ausland gesellen, zum Inhalt hat, füge ich Ihnen als Anlage unsere "Einführung" und die Einladungsprospekte sowohl für ausländische als auch inländische Teilnehmer bei.

Wir würden uns freuen, Sie in Frankfurt als einen "Special Visitor" willkommen zu heißen, und hoffen, daß dadurch die Verbundenheit zwischen Kirchen und Christen in aller Welt vertieft und gestärkt wird.

Als "Special Visitor" bieten wir Ihnen freies Quartier bei einer Frankfurter Familie vom 10. bis 15. Juni 1975 an. Sollten Sie ein Hotelzimmer auf eigene Kosten vorziehen, so bestellen Sie dieses bitte mit der beigefügten Karte unmittelbar beim Frankfurter Fremdenverkehrsverein. Füllen Sie aber bitte auf jeden Fall das beiliegende Anmeldeforumular in zweifacher Ausfertigung aus und senden Sie es so bald wie möglich an uns zurück. Der Tagungsbeitrag wird den "Special Visitors" erlassen. Leider sind wir nicht in der Lage, Ihre Reise- und Verpflegungskosten zu übernehmen.

Nach Eingang Ihrer Anmeldung erhalten Sie eine Anmeldebestätigung. Für den Fall, daß diese Anmeldebestätigung Sie vor Ihrer Abreise nach Frankfurt nicht mehr erreicht, bringen Sie bitte diesen Brief mit zum Oekumenischen Empfangsbüro (Dominikanerkloster, Frankfurt/Main, Kurt-Schumacher-Straße 23).

Wir machen noch auf folgende Änderung in den Hinweisen des grünen Faltblattes "Einladung für Teilnehmer aus dem Ausland" aufmerksam: Das Empfangsbüro wird im Dominikanerkloster (Adresse siehe oben), das Internationale Zentrum im Messegelände sein und nicht beides zusammen im Gemeindezentrum Matthäuskirche.

In der Hoffnung, daß wir Sie in diesem Sommer in die große Kirchentagsgemeinschaft aufnehmen können, grüße ich Sie herzlich als

Ihr

G. Schnath

(Pfr. G. Schnath)  
Kirchentagspastor

Anlagen

Berlin, 29. April 1975

Betrifft: Anmeldung ausländischer Gäste - unser  
Schreiben vom 24.d.M.

Unter Bezugnahme auf unser o.a. Schreiben bitten  
wir, uns von dem Faltblatt "Einladung für Teilnehmer  
aus dem Ausland" noch vier Exemplare zu übersenden.  
Mit bestem Dank für Ihre Bemühungen und freundlichen  
Grüssen

*U*  
Sekretärin

An den  
16. Deutschen Evangelischen  
Kirchentrag

6 Frankfurt/Main

Eschenheimer Landstr. 567

24. April 1975  
psbg/sz

An den  
16. Deutschen Evangelischen  
Kirchentag

6 Frankfurt / Main  
Eschenheimer Landstr. 567

Betrifft: Anmeldung ausländischer Gäste

Als offizieller Delegierter der selbständigen lutherischen Gossnerkirche in Indien besucht Mr. Tiru, Mitglied der Kirchenleitung der Gossnerkirche, vom 24. April bis 16. Juni 1975 deutsche Landeskirchen und Gemeinden. Die Einladung erfolgte durch die Gossner Mission. Am Ende seines Besuchsprogramms steht die Teilnahme am 16. Deutschen Evangelischen Kirchentag.

Der Gast wird begleitet von dem jungen indischen (deutsch sprechenden) Ehepaar Paul und Christie Sundara Segaram aus der Church of South India, z.Zt. als Praktikanten bei der AEG in Berlin arbeitend. Das Ehepaar soll dem offiziellen indischen Gast als Dolmetscher und Helfer zur Verfügung stehen.

Wir schlagen vor, für Mr. Tiru ein Hotelzimmer und für das Ehepaar Sundara Segaram - wenn möglich - ein Privatquartier in der Nähe zu buchen. Die Anreise der drei erfolgt mit dem Omnibus aus Berlin am 11. Juni 1975.

Alle entstehenden Kosten werden von der Gossner Mission getragen.

Mit freundlichen Grüßen

  
(Sekretärin)